114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【南排灣語】 國小學生組 編號 3 號

tjaucikel na djilung

ka sicuayan, itua qinaljan na sepaiwan, izua tacekeljan a na kemaizua, sa izua macidilj a ramaljeng a pinaka ti Kuliw a ngadan, ti Kuliw kata valjaw izua aljak a madrusa a babulabulayan a vavayavayan, na matevetevelj tiamadju a tacemekeljan.

izua tu ita qaadaw, vaik ti Kuliw a qemaljup a sema gadu, manu pacun ta bulay a gadu kata tjaljiqacaqaca a tjabeku (layu), liyaw a qemuziquzip izua itua gadu. maleva ti Kuliw sa mintuluq a sema tjabeku a benuqebuq ta kula, sa cepis tu pida ta qungalj (kavaluan) a paquljis tu sipavai ta aljak nimadju a madrusa.

ta maka cepis ta paquljis ti Kuliw sa uri padjulu tu tjumaq, manu izua kudrakudra a vulung kata macidilj a namirava a namicaucauan a maqacuvucuvung a uqaljay a pacucun tjai Kuliw. qivu tjai Kuliw azua maqacuvucuvung a uqaljay, “tiaken a malailaing imaza,” mintjus ti Kuliw sa ini anga a patjekai, qivu anan a vulung, “ku pacunan a su maca mapacun a su aljak a madrusa a babulabulayan, ayatua na kitjuvarung sun a ljetaladj ta ku kadjunangan, muri su sipapuvaljaw tjanuaken a su aljak a macidilj, a maru su sinitavung” ayain na vulung ti Kuliw.

ka tjumaq ti Kuliw, na kitjuqem ta cukui a mavaruvarung timadju. “tu uri kemuda sa bulay?” ayaya a kinemnem. manu kivadaqan ti Kuliw na aljak a tjaljaljak, “makuda sun ama? aqu nalitengic a sun mudingan, na secevung sun ta anema pacugan?” aya kivadaq. pai pasemalavan anga a aljak ni Kuliw ta pacugan a penuljat. “maya mapuvarung maqati aken a puvaljaw” aya aljak.

sa tucu a vengin, uri mangetjez a drusa a kakudrakudralan a vulung a namasi qalu, a uri siqalu ta aljak ni Kuliw, ka djemaljun ta paljing nia Kuliw, a tia Kuliw a taqumaqanan inika paka lavut ta aljak a paljevavaw ta qalu.

pacunan a aljak ni Kuliw itua qalu na sikataqinaljan, patjatju galugulugu, pacunan a qaluqaluin a sema ta bulabulay a tjabeku (layu), palaing tia Kuliw a patje ljaving ta tjabeku (layu).

tuazua, a vulung kemasi tua tjabeku (layu) a kemacu ta aljak ni Kuliw, na matjatjiyak a meseljang a lemedep ta zaljum. manu tuazua setjavaw a liyaw aravac a djilung a kemasi taladj tua tjabeku (layu), pai avan aicu a tjaucikel a patjara tinagiljan nua djilung.

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【南排灣語】 國小學生組 編號 3 號

(文章大意 僅供參考) ※字數限200字

陶壺的故事

從前，在排灣族部落，kuliw、太太和兩位女兒一家四口住一起。有天，kuliw到山上打獵，看到山谷開滿漂亮的花，摘了幾朵，想送給兩個女兒。百步蛇說：「你擅自闖入我的地盤，一位女兒要許配給我」。小女兒發現爸爸不對勁，為了父親著想，決定嫁給百步蛇。

當晚有兩條粗大的百步蛇從山上扛花轎迎娶，當花轎抬到湖泊時，kuliw一家人也跟到湖邊，化身成美男子的蛇郎君，從湖邊牽著kuliw的女兒潛到水裡，結果很多陶壺浮上水面，這就是陶壺的起源故事。